

پویایی‌های هویت اخلاقی

در حرفه‌های یاورانه

بنیان‌های فرهنگی و فلسفی

تألیف:

جان سامرز فلناگن

ریتا سامرز فلناگن

ترجمه:

دکتر آسیه شریعت‌مادر

عضو هیأت علمی دانشگاه علامه طباطبائی



- سرمشانه: سامرز - فلناگن، جان، ۱۹۷۵-م.
- عنوان و نام پدید آور: Sommers-Flanagan, John
- مشخصات نشر: پویایی‌های هویت اخلاقی در حرفه‌های یاورانه: بنیان‌های فرهنگی و فلسفی / جان سامرز فلناگن و ریتا سامرز فلناگن: ترجمه آسیه شریعتمدار. تهران: دانشگاه علامه طباطبائی؛ ۱۳۹۵
- مشخصات ظاهری: ۴۹۵ ص. ۲۳/۵ × ۱۶/۵ س. م.
- فروست: انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی: شماره نشر ۳۶۸.
- شابک: ۱۹۷-۲-۱۹۷-۲۱۷-۹۶۴-۹۷۸-۲۵۰۰ تومان
- وسعت فهرست نویسی: فیبا
- یادداشت: Becomming an Ethical Helping Professional: عنوان اصلی: Cultural and Philosophical Foundations
- موضوع: خدمات انسانی — کارکنان — اخلاق حرفه‌ای
- موضوع: Huaman Services Personnel--Professional Ethics
- موضوع: خدمات انسانی — جنبه‌های اخلاقی
- موضوع: Human Services--Moral and Ethical Aspects
- موضوع: مشاوران — اخلاق حرفه‌ای
- موضوع: Counselors--Professional Ethics
- موضوع: مشاوره — جنبه‌های اخلاقی
- موضوع: Counseling--Moral and Ethical Aspects
- موضوع: مشاوره — اخلاق
- موضوع: Counseling--Ethics
- موضوع: اخلاق حرفه‌ای
- موضوع: Professional Ethics
- موضوع: روان‌شناسی — اخلاق
- موضوع: Psychology--Ethics
- شناسه افزوده: سامرز- فلناگن، ریتا، ۱۹۵۳-م.
- شناسه افزوده: Sommers-Flanagan, Rita
- شناسه افزوده: شریعتمدار، آسیه، مترجم
- شناسه افزوده: دانشگاه علامه طباطبائی
- رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ پ ۲ س/ ۱۰/ ۵ HV
- رده بندی دیوثی: ۱۷۴/۹۳۶۱
- شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۲۲۲۸۵

پویایی‌های هویت اخلاقی

در حرفه‌های یاورانه

بنیان‌های فرهنگی و فلسفی

تألیف:

جان سامرز فلناگن، ریتا سامرز فلناگن

ترجمه:

اکتر آن به شریعتمدار

زیر نظر معاونت پژوهشی دانشگاه

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۱۷-۹۷-۱

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: مرکز چاپ و انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی

ویراستار: مهرناز بوجاری صفت

طراح جلد: رسول خسروی بیگی

شمارگان: ۵۰۰

مرکز چاپ و انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی؛ تهران، بزرگراه شهید همت،

دهکده المپیک، میدان ورزش

سندوق پستی: ۱۵۸۱۵/۳۴۸۷

تلفن مرکز انتشارات: ۴۴۷۳۷۶۵۵

قیمت: ۲۵۰۰۰ تومان

چاپ اول ۱۳۹۵

فهرست

بخش اول: بنیان‌ها

۳	فصل اول: نظام اخلاقی مشاوره و وصیت آن
۳	جهت‌گیری فصل
۵	تعریف اصطلاحات
۵	اخلاق و اخلاق حرفه‌ای
۶	اخلاق، اخلاق حرفه‌ای و ماهیت آن‌ها
۷	نقش اخلاق حرفه‌ای در مشاغل
۱۰	نقش اخلاقیات در فرهنگ بشر
۱۴	آیا اخلاق جهانی وجود دارد؟
۱۵	جدال نسبیست‌گرایی و مطلق‌گرایی
۱۵	جدل زندگی اخلاقی
۱۸	حقوق جهانی بشر
۲۰	ارزش‌ها، قواعد و اصول اخلاقی
۲۲	هویت حرفه‌ای: قدرت و خطرات آن

۲۴	جلوه‌های کمک تخصصی: زمینه‌های مشترک
۲۵	انجمن‌ها و سازمان‌های حرفه‌ای
۲۷	مراجع کیست؟
۳۱	پایان فصل
۳۳	فصل دوم: فرهنگ و فلسفه: ریشه‌ها و منشورها
۳۳	جهت‌گیری فصل
۳۵	کند و کاو در فلسفه اخلاق
۴۱	اخلاق: علمی یا فضیلت‌ها
۴۲	فضیلت چیست؟
۴۴	رشد منش
۴۵	میانه‌روی
۴۶	عقلانیت، هیجانات و عادات
۴۷	کار درست انجام دادن
۴۸	اظهارات فعلی در مورد اخلاق
۴۹	اخلاق تکلیف‌محور
۵۰	کانت و وظایف اخلاقی
۵۴	جان رالز و عدالت اجتماعی
۵۶	اخلاق سودگرا یا نتیجه‌گرا
۵۷	همکاری جرمی بنتهام و جان استوارت میل
۵۸	طرفداران فعلی این رویکرد
۶۰	اخلاق موقعیتی
۶۱	رویکرد اصول اخلاقی
۶۳	اخلاق زیستی و اصول سطح میانه
۶۴	دیدگاه‌های فرهنگی دیگر در مورد اخلاقیات و اخلاق حرفه‌ای
۶۵	ارتباط متقابل مذهب با اخلاق

۶۷	سنت‌های اخلاقی آسیایی
۶۷	اخلاق هندوان
۷۰	اخلاق بودائیان
۷۵	اخلاق کنفوسیوسی
۷۷	اخلاق آفریقایی
۷۹	اخلاق سرخ‌پوستان آمریکا
۸۴	اخلاق برابری حقوق و اخلاق ملاحظه
۹۳	پایان فصل
۹۵	فصل سوم: ضوابط اخلاقی، سوابق عملکردی، خط‌مشی‌های کارفرمایان و قوانین
۹۵	جهت‌گیری فصل
۹۶	چرا ضوابط؟
۹۸	بازشناسی ابعاد اخلاقی دانش تخصصی
۹۹	ترس‌ها و نگرانی‌های قانونی به عنوان نیرو محرکه
۱۰۰	کارکرد نظام‌نامه‌ها
۱۰۴	تفاوت‌های بین قوانین و ضوابط اخلاقی
۱۰۷	خط‌مشی‌ها و عملکردهای مرسوم
۱۰۷	خط‌مشی‌های موقعیت‌های کاری مختلف و مدارس
۱۱۰	معیار مراقبت یا عملکردهای مقبول
۱۱۰	رهنمودها، ضوابط رفتاری و بیانیه اهداف
۱۱۲	بیانیه اهداف
۱۲۱	رهنمودهای تصمیم‌گیری اخلاقی
۱۲۳	تصمیم‌هایی درباره تصمیم‌گیری‌ها
۱۲۶	ملاحظات اخلاقی در مشاوره بحران
۱۳۲	کاربرد اصول اخلاقی جهت هدایت کار در بحران

۱۳۲	.....	نیکوکاری
۱۳۵	.....	زیان نرساندن
۱۳۸	.....	عدالت
۱۳۹	.....	خودمختاری
۱۴۰	.....	درستکاری
۱۴۲	.....	پایان فصل
۱۴۵	.....	فصل چهارم: رشد هویت حرفه‌ای: ارزش‌ها و تعاریف
۱۴۵	.....	جست‌گری فصل
۱۴۸	.....	چرا افراد بالینی حرفه‌ای می‌شوند؟
۱۴۹	.....	انگیزه‌ها، کهک‌ک‌دن و میانه‌روی
۱۵۳	.....	تداخل انگیزه‌ها و ارزش‌ها
۱۶۰	.....	وقتی ارزش‌ها تضاد پیدا می‌کنند
۱۶۱	.....	وقتی ارزش‌ها با هم تعارض پیدا می‌کنند
۱۶۲	.....	وقتی ارزش‌های مشترک چالش‌ها را ایجاد می‌کنند
۱۶۲	.....	حساسیت اخلاقی و دغدغه‌های بالینی
۱۶۴	.....	تصمیم‌گیری در مورد توضیح دادن ارزش‌ها
۱۶۶	.....	مراقبت کردن از مراقبت‌کننده
۱۶۹	.....	اضطراب‌های شایع (یا لازم) دانشجویان کارشناسی ارشد
۱۷۰	.....	مجموعه نشانگان و نمودسازی
۱۷۳	.....	کوله‌پشتی نامرئی
۱۷۶	.....	آگاهی از فرسودگی شغلی و جلوگیری از آن
۱۷۷	.....	عوامل و نشانگان فشار روانی و فرسودگی
۱۸۳	.....	تاب‌آوری و سرسختی
۱۸۵	.....	درهم تنیدن رشته‌ها
۱۸۷	.....	پایان فصل

بخش دوم: چالش‌های مشترک روزانه

۱۹۱	فصل پنجم: رابطه‌ی یاورانه از آغاز تا پایان
۱۹۱	جهت‌گیری فصل
۱۹۲	پیش از آغاز
۱۹۳	تصویری که از خود و خدمات خود ارائه می‌دهید
۱۹۵	تنظیم شرایط محیط کار
۱۹۷	رضایت آگاهانه و خوردداری آگاهانه
۲۰۰	آیا همه خم می‌خورند
۲۰۳	خوردداری آگاهانه
۲۰۸	کار اصلی
۲۱۲	دغدغه‌های حقوقی
۲۱۳	ملاحظات مربوط به جمعیت‌های خاص
۲۲۰	جلسه اول: صلاحیت و ارجاع
۲۲۳	وقتی مهارت‌های شما با نیازهای مراجعان سمیع نمی‌کنند
۲۲۶	فناوری آن روی زشت (زیبا؟) خود را نشان می‌دهد
۲۲۸	خوب پایان دادن
۲۳۲	پایان فصل
۲۳۳	فصل ششم: رازداری و اعتماد
۲۳۳	جهت‌گیری فصل
۲۳۴	رازداری و رابطه‌ی درمانی
۲۳۵	ابعاد حرفه‌ای رازداری
۲۳۸	چرا محرمانه؟
۲۴۱	محدودیت‌های رازداری و سیر تحول آن‌ها
۲۴۲	مقوله‌های مستثنای رازداری
۲۴۳	محافظت از خود و دیگران

۲۵۳	ارتباط با کارمندان مرکز و متخصصان دیگر
۲۵۵	ارتباط با مسئولین مالی یا پرداخت کنندگان هزینه‌ها
۲۵۶	خلاصه محدودیت‌ها و استنهاها
۲۵۶	فناوری و اینترنت
۲۵۹	جمعیت‌های خاص و دغدغه‌های رازداری
۲۵۹	کودکان و نوجوانان
۲۶۲	دغدغه‌های رازداری در خانواده‌ها، زوجین و گروه‌ها
۲۶۵	مراجعات، غیردوطلب یا اجباری
۲۶۶	تشکیل پرونده تخصصی
۲۶۸	پایان فصل
۲۶۹	فصل هفتم: مرزها، هم‌زمانی و محدودیت‌ها
۲۶۹	جهت‌گیری فصل
۲۷۰	آشنایی با نقش‌ها، مرزها و قواعد اخلاقی
۲۷۳	چرا این همه نزاع بر سر روابط و مرزها؟
۲۷۴	جنبه‌های خاص روابط یاورانه حرفه‌ای
۲۷۷	انتقال
۲۷۹	انتقال متقابل
۲۸۲	تسکین خشم مراجع
۲۸۳	اصطلاحات و نظام‌نامه‌های اخلاقی
۲۸۸	مرزها، نقش‌ها، زمان‌بندی و رضایت آگاهانه
۲۸۹	تداخل مرزهای پیش از رابطه حرفه‌ای
۲۹۲	تداخل مرزهای هم‌زمان با رابطه حرفه‌ای
۲۹۵	ملاحظات لازم در مورد مرزهای روابط حرفه‌ای
۲۹۶	عملکردها و فوونی که از مرزها فراتر می‌روند
۲۹۶	هدیه دادن و گرفتن
۳۰۰	خودافشایی

۳۰۲	ملاحظات در مورد لمس مراجع
۳۰۳	سنجش سود و زیان احتمالی
۳۰۷	جوامع کوچک، مرزهای بزرگ؟
۳۱۰	احساسات عاشقانه، جنسی و شهوانی
۳۱۷	روابط پیش و پس از مشاوره
۳۱۸	پایان فصل
۳۱۹	فصل هشتم: ارزیابی سنجش و گرفتن آزمون
۳۱۹	جهت گیری فصل
۳۲۰	ریشه ها و ماهیت ارزیابی
۳۲۲	الفبای ارزیابی اخلاقی
۳۲۳	ارزیابی مستلزم داوری است
۳۲۴	پیوستار ارزیابی
۳۲۴	متخصص به عنوان یک ابزار
۳۲۶	رضایت آگاهانه و رعایت رازداری
۳۲۶	نظام نامه اخلاقی انجمن مشاوره آمریکا
۳۳۰	ارزیابی چندروشی، چندمنبعی
۳۳۱	ارزیابی غیررسمی
۳۳۱	راهبردهای مشاهده ای
۳۳۲	کاربرد هنر و نقاشی در ارزیابی
۳۳۳	مصاحبه بالینی
۳۳۶	ارزیابی و علم
۳۳۸	گرفتن آزمون
۳۴۰	ارزیابی های رسمی
۳۴۰	ارزیابی های روان شناختی
۳۴۴	ارزیابی های اجتماعی، یادگیری، شغلی و مبتنی بر نیازها

۳۴۵	تشخیص و نظام تشخیصی DSM
۳۴۶	هدف از تشخیص
۳۴۹	«نون» پایان ارزیابی اخلاقی
۳۴۹	مراقب مسائل مربوط به فناوری و موقعیت‌های کاری باشید
۳۵۰	برچسب تشخیصی با کمترین شدت را به کار برید
۳۵۰	توجه کنید که همه روش‌های ارزیابی ناقص‌اند
۳۵۱	احترام گذاشتن به دیدگاه‌های مراجع
۳۵۱	ملاحظات تفاوت‌ها و احتمال سوءاستفاده باشید
۳۵۶	پایان فصل
۳۵۹	فصل نهم: صلاحیت، مسئولیت‌پذیری و پژوهش: چطور بفهمیم که چه چیزی باید باشیم
۳۵۹	جهت‌گیری فصل
۳۶۱	صلاحیت: آیا معنی آن را می‌دانید؟
۳۶۱	تعریف میزان حداقلی برای صلاحیت
۳۶۲	تحصیلات و آموزش عملی
۳۶۳	تجربه کار تحت نظارت
۳۶۳	گواهی‌نامه‌های ایالتی و کشوری
۳۶۴	تجربه تخصصی کافی
۳۶۴	تخصص، تبحر و صلاحیت
۳۶۷	کسب صلاحیت مداوم و خودارزیابی
۳۷۰	شایستگی، مسئولیت‌پذیری و شواهد پژوهشی
۳۷۱	پژوهش‌هایی در مورد نتایج روان‌درمانی و مشاوره
۳۷۸	کسب صلاحیت: اصول کار مبتنی بر شواهد
۳۷۹	کار مبتنی بر شواهد در حوزه سلامت روان
۳۸۳	کار مشاوره مبتنی بر شواهد در مدرسه

۳۸۵	پژوهش در نتایج مشاوره با گروه‌های اقلیت متفاوت
۳۸۷	دغدغه‌های اخلاقی در مورد تحقیقات و تألیفات
۳۸۹	پژوهش بر گروه‌های آسیب‌پذیر و چندفرهنگی
۳۹۰	تحقیق و گرفتن رضایت آگاهانه
۳۹۵	ضوابط اخلاقی در طرح‌های کیفی، کمی و آمیخته
۳۹۶	دغدغه‌های اخلاقی مربوط به هزینه‌ها و یافته‌ها
۳۹۷	موضوعات تحقیق: انتخاب خردمندانه
۳۹۷	پایان فصل

بخش دوم: حریم‌های حرفه‌ای و تخصص‌های ویژه

۴۰۱	فصل دهم: مشاوره در مدرسه
۴۰۲	جهت‌گیری فصل
۴۰۳	مشاوره تخصصی مدرسه
۴۰۳	تاریخچه
۴۰۶	تحولات
۴۰۹	چرا ضوابط اخلاقی مشاوره مدرسه تا این حد چالش‌برانگیز است
۴۱۰	مدرسه تنها مدرسه است، تنها مدرسه است...
۴۱۹	نقش و کارکرد مشاور متخصص مدرسه
۴۲۰	رهنمودهای کلی برای مشاوران مدرسه
۴۲۲	رازداری: مسئله بفرنج مشترک
۴۲۴	حریم خصوصی، پرونده‌ها و پرونده‌های دارای مالکیت منحصر به فرد
۴۲۶	رضایت(های) آگاهانه: روال مهم رو به افزایش
۴۲۶	همراه و برای دانش‌آموزان
۴۲۷	برای والدین
۴۲۸	دغدغه‌های قانونی
۴۲۸	احضاریه و شهادت دادن

۴۳۰	سهل انگاری
۴۳۱	روابط چند گانه: چند جایگاه، یک مدرسه
۴۳۱	با دانش آموزان
۴۳۲	مدیریت روابط مشورتی
۴۳۲	ارزیابی و مسئولیت پذیری
۴۳۳	دغدغه ها و موضوعات داغ مشاوره
۴۳۳	مشاوره در مورد روابط و مسائل نامتعارف
۴۳۴	در راه های پرخطر: جنسی، مصرف مواد، اختلالات خوردن و غیره
۴۳۹	در راه ها و تهدید به خودکشی
۴۴۰	مشاوره شغل و راه های تحصیلی
۴۴۱	مسائل مربوط به تنوع
۴۴۲	کار گروهی مبتنی بر اخلاق در مدرسه
۴۴۵	الگوی تصمیم گیری اخلاقی برای مشاوران مدرسه
۴۴۶	پایان فصل
۴۴۷	منابع و مأخذ
۴۷۵	نمایه

مقدمه

امروزه در غالب دانشگاه های دنيا، رشته های ارثانه در برنامه ی درسی خود، واحدي با عنوان اخلاق حرفه ای یا اخلاق کاربردی دارند. پيچیدگی های حرفه های ياورانه، به دليل تعاملات عاطفی و انسانی موجود در آن، معضلات و دوراهی هایی را ايجاد می کند که ممکن است تصميم گیری در مورد انتخاب یکی از دو راه، کار چندان آسانی نباشد. از طرفی بی شک متخصص بودن، ميزانی از قدرت اجتماعی را به وجود می آورد و جامعه نیز، قدرت نهفته در متخصصان را مشروع می داند. به همین دليل ممکن است متخصصان در چارچوب این حرفه ها، به جای برطرف کردن نیاز مشتریان (در این حرفه ها مراجعان یا درمانجویان)، به صورت ناخداگاه نیازهای خود را برآورده سازند. مثلاً ممکن است در این حوزه، نیازهای فردی متخصص از جمله نیاز به شهرت، توجه، تأیید، کنترل دیگران و کنجکاوی، موجب شود خدمات ارائه شده، در جهت ارضای این نیازها و نه نیاز مراجعان، ارائه شود.

گزارش های موجود در دادگاه ها که در این کتاب هم به آنها پرداخته شده است، نشانگر حساسیت ویژه ی این حرفه است. رسوایی های به بار آمده از سوء استفاده های متخصصان حرفه های ياورانه از مراجعان و درمانجویان، هر از گاهی وجدان عمومی جامعه را تحریک و به واکنش نشان دادن وامی دارد. در کشورهای غربی که در این حرفه ها پیشرفته تر هستند،

گزارش‌ها حاکی از رسوایی‌های غیر قابل اغماض متخصصان این رشته است. این وضعیت تا جایی پیش رفته است که یالوم، روانپزشک و رواندرمانگر وجودی، رمانی در مورد این تخلفات با عنوان روی تخت درمان^۱ نوشته است.

همان گونه که در بخشی از کتاب آمده است، برخی عقیده دارند بدون ضوابط اخلاق حرفه‌ای، اصلاً در عالم حرفه‌ای پدید نیامده است (رملی و هرلیهای، ۲۰۰۵). از این بالاتر، وارن لنکستر عقیده دارد که اجتماعات بشری اساساً واحدهایی اخلاقی هستند. چرا که شکل‌گیری یک اجتماع، حاصل به تأخیر انداختن برخی لذت‌ها در جهت حفظ منافع عمومی است. اما آن روی سکه را هم نمی‌توان نادیده گرفت که در هر جامعه، افرادی منافع فردی خود را بر منافع هموعان خود ترجیح داده و مرتکب اعمالی غیر اخلاقی می‌شوند. این مسئله یعنی بروز بی اخلاقی در حرفه‌های یاورانه که فردی آسیب‌پذیر به متخصصی مراجعه می‌کند تا حیو‌ترین لایه‌های زندگی‌اش را با او در میان بگذارد، شرایط تأسف باری ایجاد می‌کند.

یکی از ابعاد کار تخصصی، توجه به نقش اثرگذاری بر خط مشی‌های عمومی در سطح ملی و حتی بین‌المللی است. در واقع این رسالت، از طریق سازمان‌های حرفه‌ای صورت می‌گیرد که به موازات گسترش خود، به تدوین نظام نامه‌هایی می‌پردازند که پیوسته با بروز حوادث جدید، در حال بازنگری و اصلاح شدن هستند. سازمان‌های حرفه‌ای، مشاغل و اعضای خود را پرورش می‌دهند و از آن‌ها پشتیبانی می‌کنند، آن‌ها تنظیم‌کننده ضوابط اخلاق حرفه‌ای و حامی رشد پیوسته اندیشه‌ها و بازنگری‌های اخلاقی هستند.

کتاب حاضر علاوه بر اینکه در مورد معیار رفتار اخلاقی، ضوابط اخلاق حرفه‌ای سازمان‌های مربوطه را مورد توجه قرار می‌دهد، به فراشناخت‌های مربوط به اخلاق حرفه‌ای نیز نظر می‌افکند و سامانه‌های فلسفی تعیین‌کننده اخلاق حرفه‌ای را زیر ذره بین قرار می‌دهد تا مسیر پرورش و بویایی‌های هویت اخلاقی را ترسیم کند. این رویکردهای فلسفی ذهن خواننده را به چالش می‌کشد تا بر رفتارهای حرفه‌ای تعمق بیشتری داشته باشد و آن رفتارها را از زوایای مختلف موشکافی کند. به این اظهار نظر توجه کنید:

روان‌درمانی آکنده از پیچیدگی، رنج و چالش‌های مربوط به پذیرش مسئولیت برای

۱. این کتاب به فارسی برگردانده شده و با عنوان دروغ‌گویی روی مبل در بازار کتاب موجود است.

درک زندگی افراد و مشاوره با آنهاست. مراجعان از ما انتظاراتی دارند. ممکن است غالباً این احساس را پیدا کنیم که گویا ما روی آب جاری توپ‌بازی می‌کنیم. درامان بودن از سنگ‌های کف آب، به اندازه کافی فشارآور است. وقتی با حرکت سریع آب مواجه می‌شویم، به نظر می‌رسد فلسفه، با آنچه انجام می‌دهیم نامربوط باشد. اما این طور نیست (میشل ماهونی، ۲۰۰۵).

مطالعه‌ی فلسفه‌ی اخلاق به موازات آموزش‌های مربوط به حرفه، موجب پرورش هویت حرفه‌ای و بینش یافتن به این هویت است که این به نوبه‌ی خود تصمیم‌گیری در دوره‌های سخت را آسان‌تر و آگاهانه‌تر می‌کند. بنابراین خواندن این کتاب پرمغز را به منظور رشد هویت حرفه‌ای دانشجویان تحصیلات تکمیلی توصیه می‌کنم. شخصاً همزمان با ترجمه کتاب، با آن زیستم. چوبسا به ترجمه، ساعت‌ها کتاب را کنار گذاشتم و در مورد عنوان بحث، روزها به مطالعه کتب در خود پرداختم. سعی کردم در برگردان کتاب، سادگی و وضوح را مد نظر قرار دهم. امیدوارم در این کار موفق شده باشم تا سهمی در ایجاد جاذبه برای مطالعه‌ی کتاب ایجاد کرده باشم. اما مطمئنم که با دریافت نظرات دانشجویان عزیز و همکاران محترم، رشد هویت حرفه‌ای خودم نیز تضمین خواهد شد. بنابراین پیشاپیش به خاطر زحمتی که برای ارائه‌ی نظراتتان به آدرس اینترنتیم، ساسگزارم:

شریعتمدار^۱

پاییز ۹۵